

## Visto para descendentes da 4ª. Geração (yonsei)

### 日系四世ビザ

相談センター 山形エレナ

(公財)海外日系人協会 **日系人相談センター**

■相談受付 月曜日～金曜日(土・日曜、祝祭日を除く)  
14:00～17:30

■対応言語 ポルトガル語、スペイン語、日本語

■電話番号 045-211-1788

**Q** Sou yonsei, casado com uma descendente também yonsei e temos 2 filhos nascidos no Japão. Concluímos o ensino obrigatório nas escolas japonesas, e tenho a proficiência do idioma japonês no nível 1 e minha esposa nível 2.

Como nós não tínhamos muito conhecimento do país de nascimento, achamos que seria uma boa experiência retornarmos por um período e, consegui um emprego em uma filial de empresa japonesa. Saímos do Japão com visto de reentry (validade de 3 anos) com a intenção de retornarmos, pois a minha mãe que adquiriu um imóvel há alguns anos atrás e minhas irmãs ainda estão estudando, escolheram o Japão para viver. Porém, por uma falha de minha parte, não retornamos dentro do período, perdendo assim o visto permanente e o sonho de retornar ao Japão.

No ano passado, fiquei sabendo que o Ministério da Justiça estava definindo a política de entrada dos descendentes yonseis, e ficamos muito empolgados e eufóricos, porque poderíamos retornar ao Japão. Demos início aos preparativos para o retorno, e quando vimos as condições para obter a qualificação ficamos bastante frustrados, pois as exigências são muito rígidas, entre elas a idade de 18 à 30 anos, pois não nos enquadramos mais, porque já completei 32 anos e minha esposa 31, a outra é de não poder levar a família, o que está fora de cogitação, pois queremos viver no Japão, e dar a educação japonesa aos nossos filhos, conforme nós recebemos.

Dentro desta situação, ficamos totalmente perdidos e sem saber o que fazer, pois devido a antecipação da minha parte, já havia pedido as contas na empresa em que trabalhava, ou seja fiquei sem emprego e sem esperança de retornar ao Japão.

Além do visto de qualificação para os yonseis, existe outro tipo de visto que podemos aplicar?

**A** Assim como vocês, há muitos descendentes yonseis na mesma situação, e infelizmente as condições impostas pelo Ministério da Justiça, foi definida e não sabemos se haverá modificação. No caso de vocês, no momento, a única forma de retornar é conseguir um emprego técnico, qualificado e fixo em alguma empresa japonesa, no caso a empresa deverá apresentar vários documentos certificando a sua contratação. Se você puder contatar com a empresa em que trabalhava (filial da empresa japonesa), veja a

possibilidade de ser apresentado a empresa matriz no Japão, conseguindo assim um emprego fixo com a mesma.

Tipos de vistos de permanência emitido pelo Ministério da Justiça do Japão

[http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/ZAIRYU\\_NINTEI/zairyu\\_ninte10.html](http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/ZAIRYU_NINTEI/zairyu_ninte10.html)

**相談** 私と妻は日系四世で、日本生まれの子どもが2人います。私たち夫婦は日本の学校で義務教育を終了し、私は日本語能力レベルN1、妻はレベルN2を取得しています。

数年前、母国(ブラジル)のことを知る良い機会だと考え、一度ブラジルに帰ることにし、日本企業のブラジル子会社に職を得ました。私の母が日本で不動産を取得していることや、日本にいる妹たちがまだ学生で、将来も日本に住むことを選択するだろうとの考えから、私たち家族も日本にまた戻るつもりで再入国許可申請をしてブラジルに帰国しました。しかし、不注意によりこの有効期間内に日本に戻らなかったため、日本の永住許可を失効し、日本に帰れなくなってしまいました。

昨年、日本の法務省が日系四世の受入れ策(日系四世ビザ)を検討していると知り、喜び勇んで日本へ戻る準備を始めましたが、受入れ策の付帯要件を知って失望しました。対象となるのは18～30歳までの若者で、家族を帯同することができないなど、要件は予想外に厳しいものでした。

私も妻も30代ですが、私たちはまた日本に住み、子どもたちには日本の教育を与えたいと希望していました。この受入れ策で日本に帰れると考え、働いていた子会社にも辞職を通知してしまった現在、この受入れ策では日本に帰れないことを知って途方に暮れています。日系四世ビザ以外に、私たちが申請できるビザの種類を教えてください。

**回答** 貴方たちと同じ状況にある日系四世は多いです。残念ながら、法務省が求める要件は決定済みであり、今後修正が行われるかどうかは分かりません。貴方たちの場合、日本に帰れる唯一の方法は、日本の企業に高度な専門知識を有する正規社員として雇用されることです。

この場合、その企業は、貴方の雇用を証明するいくつかの書類を提出する必要があります。貴方がブラジルで働いていた企業(日本企業の子会社)とコンタクトが取れるのであれば、日本の親会社に貴方が正規社員として職を得られるよう推薦してもらえないかどうか、その可能性を探ってみてはいかがでしょうか。

(参考)

日本国法務省が定める在留資格の種類

[http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/ZAIRYU\\_NINTEI/zairyu\\_ninte10.html](http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/ZAIRYU_NINTEI/zairyu_ninte10.html)